



El Excentrico

Magazin Social, Fotográfico Latino-Americano



Sec. 3466. P. L. & R.
U.S. POSTAGE
PAID
SAN JOSE, CAL.
Permit No. 603

VOL. 2. NUM. 14.

20 DE MAYO DE 1952

SAN JOSE, CALIF.



Reyes
Studio
SAN JOSE

Descripcion de la Portada - "El Maton de San Jose"

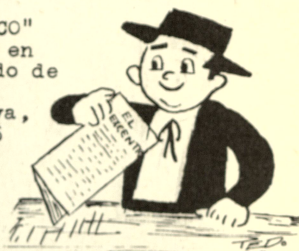
Con inmenso placer y respeto y cuidadito presentamos al Matón de San Jose. Nuestra historia principia en Mesquital, Durango, México, hace aproximadamente 56 años o sea 1895. Una criaturita que peso escasamente tres kilos, pero tres kilos que despues se fueran a convertir en tres toneladas de dinamita. En los años primeros de la revolución fué lanzado o mejor dicho incorporado a las fuerzas revolucionarias de los Generales Domingo y Mariano Arrieta, despues de la toma de Torreón, en 1914 fué incorporado a la brigada Ceniceros, el motivo de tomar ésta decisión fué por razon de un amor CELESTIAL con una de las pollitas de Durango, Cuencame, el cual no pudo ser. En segunda razon por que era de su agrado y temperamento pelear irrespectivo de causa o ideales. El niño de tres kilos se habia convertido en la presente en un matón despiadado, cuya satisfacción mayor era ver la sangre correr y sin emocion alguna atravesar al enemigo con su espada, para despues abrirse paso con la punta del pie entre los cadaveres. Para estas fechas el rifle y sable estan oxidados, unicamente representan una historia colorida da accion, escapadas con la muerte, y el principio de SUFRAGIO EFECTIVO NO RELECCION"

No queridos lectores no se alarmen, pues creemos conveniente mencionar que la criatura de tres kilos y despues figura ro-

mantica, es el ampliamente conocido profesor y maestro en música SR, FORTUNATO C CISNEROS con residencia en esta hermosa y bella ciudad de San Jose, California.

Como todo en este mundo, despues de haber vivido una vida llena de peligro durante la revolucion en México inmigró a este pais en el año 1918 continuando su carrera musical, la cual habia principiado desde sus tiernos años. El cambio fué espectacular del papel de un MATON a consagrarse como TROMPETISTA para deleitar con vibradas y delicadas notas en su TROMPETA DORADA" Hoy día el Sr Cisneros se dedica a instruir alumnos, no a matones, si no, el arte de la música o sea el don de convinar los sonidos y el tiempo.

" EL EXCENTRICO"
Unica Revista en todo el Condado de Santa Clara.
Procure la suya, se edita los 5 y 20 de cada mes. Es suya.
GRACIAS.



Cama Vacía...

A tu mama que no olvido tambien mis recuerdos dale y mucha devocion mostrale y de caricias colmala vos que la teneis cuidala ! Si supieras cuanto vale !

Jesus Ramirez, G.

"La Bonita

Tortilla Factory
San José

Pida siempre productos LA BONITA,
Tortillas - Tortillas de Harina
Tortilla Enchilada

CY 4-6406 391 Home St.

DE LA ROSA

GROCERY

Tienda Mexicana

CY 3-9849

Este establecimiento se ha captado la confianza de su numerosa clientela por que su trato es -- amable, su mercancia es garantizada y sus precios son bajos. ESPECIALIDAD EN ESTA CASA: Antojitos Mexicanos e ingredientes para eleborarlos.

LIBROS Y REVISTAS EN ESPANOL !

Selecto surtido de libros en espanol-- para todos los gustos, hermosas tarjetas postales para felicitacion, Barajas, Guitarras, Maracas, y todo lo que Ud. pueda desear.

GRABACIONES ELECTRICAS (DISCOS)

En esta tienda encontrara Ud. el - surtido de discos mas grande de todo San Jose, Mexicanos, Espanoles, los ultimos exitos como igualmente de antano. Lo que Ud. desee.

Departamento de Curiosidades

Este es un Mexico en miniatura, cuenta con una gran existencia de Vestidos -- Tipicos para ambos sexos, Bolsas artísticamente labradas para damas y Carteras para caballeros, Zarapes, Blusas - de Nylon y de seda, Huaraches, loza y curiosidades de barro.

Entrega Gratis a Domicilio

71-73 E. St. John St. -Cerca del Correo- San Jose

NEHI

Beverages



Pida! Tome!



Norma Sutter

TRES PRODUCTOS DE INSUPERABLE CALIDAD! NEHI, PAR-T-PAK y ROYAL CROWN COLA.

Para sus fiestas son incomparables. La delicia de su sabor harán que usted los prefiera. Si no los ha probado HÁGALO HOY MISMO.



Símbolo de CALIDAD!

F. L. Callisch

Cy 3-3024

716 Stockton Ave.

Madre...

En éste día 10 de Mayo
Yo venero tu memoria
Yo te busco y no te hallo
Porque vives en la gloria
y revives cada Mayo

Madrecita venerada
Quisiera verte este día
Con tus flores coronada
Encanto del alma mía
Sola estoy desesperada

Madre dulce y amorosa
Porque me dejaste sola
Ha vivir siempre llorosa
Para volver este día
Ha llorar sobre tu loza.

FILIBERTA ADAME

MADRONE, CALIF.



El Excéntrico
Revista Social, Temples, Letras, Artes

CY 2-6660
990 Walnut St.

San José

Subscripción

SU REVISTA LE SERA ENVIADA
POR CORREO A SU DOMICILIO

24 Ejemplares de la REVISTA EXCENTRICO
anuales. Bien sean 2 mensuales
ADQUIERA SU SUBSCRIPCION HOY MISMO

\$1.00 Publicado los días 5 y 20 de cada
mes en San Jose, Calif., Condado.
de Santa Clara.

HUMBERTO GARCIA.....Director
TED DAVILA.....Editor
DR. JUAN DE HERAS.....Colaborador
EMMA FAVELA.....Colaborador
A. RAMIREZ HERRERA.....Colaborador
MANUEL CAMPOS.....Colaborador
RAY REYES.....Fotografo
VICTOR HILLIS & SONS.....Impresion
COAST ENGRAVING.....Gravador
TED DAVILA.....Dibujante



Frank Davilla, presenta...

Merced Gallegos

Y SU ORQUESTA

Civic Auditorium

Domingo, Mayo 18 9-1 a.m.

Grandioso Baile Rainbow Ballroom

Domingo, Mayo 25 9-1 a.m.

Pedro Bugarin

Y SU FABULOSA ORQUESTA de TODOS LOS RITMOS.
Directamente de Phoenix, Arizona.



Madre...

Madrecita de mi vida
Con dulce acento te canto
Aunque triste y conmovida
Porque solo es mi llanto
Porque no te tengo viva.

Tu nombre vive conmigo
Y vivirá una eternidad
Tu santo nombre es mi amigo
Madre mía, en mi soledad
Tu bendición yo te pido

No me olvides Madrecita
Héchame tu bendición
Como blanca palomita
Alegra mi Corazón
Te lo ruego Madrecita.

Filiberta R. Adame

Plegaria

POR UNA HUERFANA

! Oh, Señor y Salvador Mio, tu que padeciste por la redención del mundo; tu que sentistes el dolor y comprendistes el de tu Santa Madre que miraba como te clavaban en la Cruz: has que mi plegaria llegue al cielo donde mora mi madre.

Madre mía, con el corazón lleno de infinita ternura y el alma entristecida porque en este mundo no tengo madre, Huérfana, sola es aquella que vive como yo, ambrienta de caricias y amor maternal, me siento envidiosa de aquellas que tienen ese inapreciable tesoro que se llama madre. LUZ, AMOR, VIDA, CONSUELO Y GUIA.

Por que solo una madre ama con un amor tan puro que no lo mancha la impureza del interés. Dichoso el hogar que tiene el amparo y calor de una madre.

Madre yo te siento junto a mí, vives en mi corazón, y mis dolores y amarguras de la vida; tu recuerdo me alivia y conforta la angustia de no tener te a ti.

Tu sabes que al faltarme he sufrido mucho, pero gracias a Dios y a ti, madre mía, he pasado ese mar proceloso que llamamos mundo, y tu recuerdo me ha librado del fango que pudiera manchar mi reputación y nombre.

Y orgullosa puedo decir: Soy digna hija de una bella y santa madre como tu.

Oh! Señor todo poderoso bendice a todas las madres en este día. Oh! Virgen María madre de Dios bendicelas. !Oh! Flor de María madre mía, bendiceme, consuelame y amparame, tu hija te lo pide en este día.

BICYCLE RACING NOTE

By FRANK GREY

San Jose's Board Track Season started with a bang last night at the Tully Road Velodrome with several out-of-town riders adding their talents to the group from this area to make the competition stiff.

Topping the out-of-towners were the National Junior Road champ Vaughn Angel and the National Junior Board Track Champ Dick Stoddard. Angel is from Salt Lake City while Stoddard hails from the mile high city, Denver, Colorado.

Another strong contender for evening honors in the senior divisions was Chuck Hewitt from Boston who is now stationed at the Parks Jet Air Base here in California. He has been allowed time to train for the forthcoming Olympic games in Helsinki.

After introductions of the various riders the program started with a one-mile novice race. Several of the younger riders entered this as this race was open only to those who have never won a race on the San Jose track. Jack Hartman from Los Gatos won this one and then teamed with Jim Wagner to form the winning combination in the next event which was a three-team-pursuit race. Hartman also won the five mile point race for juniors which stamps him as the boy to watch in the junior division for the next year.

In the Senior Heats, which are run to qualify two from each heat for the final Senior mile race, Les Williamson, Dave and Ronnie Rhoads, Chuch Hewitt, Dick Stoddard and Ronnie Thorne qualified and in the final sprint Dick Stoddard placed first with Les Williamson a close second.

An international flavor was added to the program by Ronnie Thorne who hails from Australia. He has spent the last few years touring the globe and racing

in all of the countries he stops in. He shows great promise of being one of the top sprinters at the track.

The one-hour team race, which is the final and most enjoyed event of the evening was slowed a bit at the start of the race by a bad spill between the members of the team of Gus Gatto and Chuch Hewitt. The race had to be stopped while Hewitt was removed from the track. Early reports from the hospital say he has a badly sprained ankle and lacerations of the legs.

After resuming the race Dave and Ronnie Rhoads began to take command of the point total and after the half hour mark it was apparent the real battle was for second place. This battle for second place was a real crowd pleaser and had the fans on the edge of their seats right up to the final gun. Dick Anderson and Les Williamson barely edged the team of Dick Stoddard and Nick Maggie for second place honors. The margin of victory hung on the last sprint, for which double points are awarded. Williamson and Anderson ended the race with 64 points while Stoddard and Maggie had 63. Points are awarded on the basis of first place, 5; second place, 3; third, 2 and fourth, 1. These are given at the end of each mile which is ten times around the steeply banked oval. There are usually 26 to 28 miles ridden during the race which makes that many times there are winners to be declared and then the point total is computed for the entire evening and the highest number of points takes first provided they have not fallen a lap behind.

Dave and Ronnie finished the one-hour grind with a grand total of 95 points placing in all sprints with the exception of one. These boys will be hard to beat this year and are always great favorites of the fans even tho they are winning.

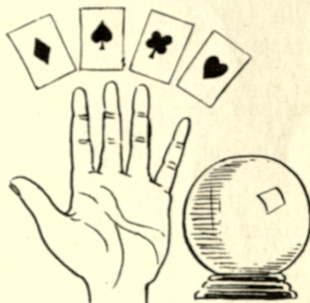


O. N. MIKKELSEN, PROP.



ESPECIALIDAD EN TODA CLASE DE GRABADOS PARA IMPRENTA.

Tel. CY 3-4383 P. O. Box 1248
250 Prevost St. San Jose, Cal.



Madam Zora
Adivinadora

Traigame sus problemas o apuros, yo se los solucionare,
Millares de personas han encontrado la felicidad!

**Amor, Matrimonio
Trabajo, Negocio, Enfermo**

CY 5-6210 144 S. Second St. San Jose, Cal.

**Mencione esta Revista a
nuestros anunciantes, gracias!**

La Verdad y La Vida...

Ted Davila



En la vida, confundimos la cualidad de la constancia con la testarudez. Lo cual muchas veces nos hace insistir en nuestros errores y equivocaciones.

Vice el dicho popular que "sólo el papa es infalible", y que "de humanos es equivocarse". Pero la persona inteligente que se equivoca, pronto se da cuenta de su error y corrige su equivocación. Sólo el testarudo insiste en su error, lo repite, llegado el caso, y no hay quien lo convenza de que está equivocado.

Para estos testarudos debiera haber una Apega que los convenciera. Este "negocio" de la Apega lo leí, allá para los días, en que cursaba mi escuela superior, naturalmente en unas de las clases de historia antigua y por lo curioso voy a relatarlo.

Cuenta el célebre historiador griego Polibio, en su Historia Universal Durante la República Romana, que Nabís, tirano de Lacedemonia, tenía un método infalible para convencer a los que se mostraban reacios a acceder a sus tiránicas exigencias. Había hecho construir una máquina que tenía la forma de una mujer adornada con ricos vestidos. Las facciones de esta "muñequita" eran muy parecidas a las de la bella esposa del tirano, que se llamaba Apega.

Cuando el cruel Nabís se tropezaba con un testarudo a quien no podía convencer de hacer lo que se le antojaba, le decía muy suavemente: "Ya que no puedo persuadirlos, pienso que quizás mi esposa Apega os persuadirá".... El visitante era entonces conducido ante la presencia de la esposa mecánica, y obligado a abrazar cortésmente (?) a la "muñequita", la cual bajos sus ricos trajes, tenía los brazos, manos y pechos erizados de agudas puntas de hierro.... Entonces, por medio de cierto ingenioso mecanismo, Apega iba estrechando poco a poco al infeliz hasta "convencerlo".

Cuando veo a algún testarudo que insiste en sus errores, uno de esos que "da cabezadas contra la pared de sus equivocaciones", y quien no hay quien lo convenza, ne dan ganas de gritar: "¡Apega, con él!"

Cuando leo acerca de esos modernos gobiernos que "convencen" a sus ciudadanos haciéndoles firmar fantásticas confesiones, pienso que estos gobiernos deben po-

seer una Apega moderna como jamás soñó el tirano de Lacedemonia....

Y también pienso a veces que los importantes negociados de Contribuciones de nuestra época deben tener como parte de su moderno equipo una Apega para exprimir a los contribuyentes arrancándoles hasta el último centavo....

SE TRANCÓ EL DOMINO.....

Cuando en el entretenido juego del domino se juegan todas las fichas de un tiro, se cierra el juego y no se pueden jugar más fichas. De ahí, supongo yo, es que viene el dicho popular de "¡se trancó el dominó!", queriendo indicar que el asunto de que se trata no hay más "jugadas", es decir, no se puede hacer nada más.

En nuestra vida, nos encontramos con muchas "cosas" en las que se nos "tranca el domino"... Por ejemplo, cuando un joven agota todos los recursos del arte de Cupido enamorando una muchacha y ésta no "encaja" con sus elocuentes proposiciones, al enamorado galán-- ¡se le tranca el dominó!.....

Y cuando las muchachas se adornan y se preparan, llenas de ilusiones, para un baile, y se encuentran las pobrecitas con que para poder ir hay que suplicarle a un "amigo o pareja"-- ¡se les tranca el dominó!....

Cuando un político lucha desesperadamente por obtener un nombramiento y "los de arriba" encuentran que no está muy de acuerdo con la filosofía del partido", al aspirante -- ¡se le tranca el dominó!....

Cuando el Negociado de Contribuciones sobre Ingresos exige constancia de donativos hechos siete años y para borrar deficiencias, al infeliz contribuyente-- ¡se le tranca el dominó!....

Cuando alguien necesita un prestamito en el banco y expone su caso con mucha elocuencia pero con pocas garantías-- ¡se le tranca el dominó!....

Cuando, a fin de mes, el padre de familia trata de balancear su sueldo con los gastos de la comida, la ropa, etc., ¡se le tranca el dominó!....

Cuando a las amas de casas se les presenta el problema del servicio con la escasez de cocinera y "empleadas"-- ¡se les tranca el dominó!....

Y cuando uno llega al final de la jornada, cuando la ciencia médica, ni los "pases" espirituales, ni el fervor religioso que a última hora nos entra, pueden evitar "la hora que llega"; cuando tenemos que rendir cuentas al Gran Hacedor, entonces-- ¡se nos tranca el dominó!....

CONTINUA EN ESTA MISMA EDICION
(GRACIAS)



**AMERICAN
AUTO SUPPLY**

**SANTA CLARA
STREET**

**THIRD
ST.**

Partes para Auto

Accesorios - Seat Covers

SRITA. ESTELLÉ PEREZ, Secretaria y los Sres. MICKEY WIESS y DICK SMITH propietarios de esta Compañía. El personal esta compuesto de 10 empleados expertos dispuestos a servir a usted en cualquier problema relacionado con partes para su automóvil.

El TEMA de esta tienda es: NUESTROS -- CLIENTES SON LAS PERSONAS MAS AMABLES DE TODO EL MUNDO. Esto garantiza

PARTES para AUTOS - ACCESORIOS

Cortesía - Calidad - Economía

Sociedad

Hector Suarez

Con inmenso placer presentamos a el joven HECTOR SUAREZ originario de la ciudad de los Palacios, Mexico, D.F. quien ha residido en el estado de california por los pasados 7 años,

Hector es el prometido de la Sta. JUANITA YBARRA (Su Graciosa Majestad) quien presidió como REINA de los Festejos patrios del CINCO DE MAYO en esta ciudad, la boda se llevara a efecto en el mes de Junio.

Tambien nos es grato participar al publico que el joven Suarez sera nuestro colaborador en esta Revista, en el futuro con poemas y pensamientos. Hector concursara en el concurso de aficionados para locutor en esta.



Dundee
SMART CLOTHES

Jerry Williams, Gte.

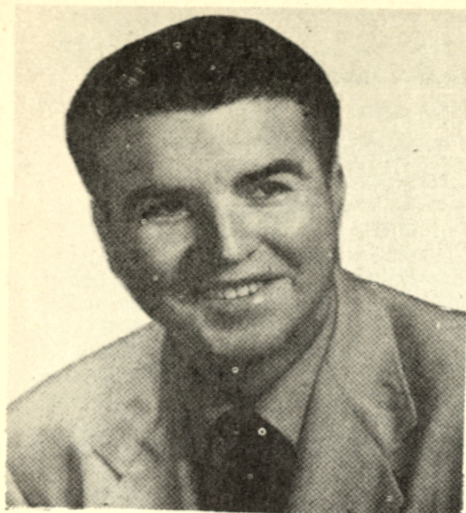
**Ropa para Hombres
en los Ultimos Estilos
Precios mas Economicos**

SI QUIERE HACER BUEN USO DE SU CREDITO, Y AL MISMO TIEMPO COMPRAR MERCANCIAS DE LA MEJOR CALIDAD EN PLAZA, DISPENSELE UNA VISITA A LA CASA "DUNDEE" BUENO BONITO... BARATO



Dundee
SMART CLOTHES

CV 2-1535 37 S. 1st St
San José, Cal.



Dr. Juan De Heras, D.C.

Teléfono Día o Noche CY 5-5390

556 W. Santa Clara St.

San José, Cal.

ENFERMEDADES AGUDAS Y CRONICAS
NIÑOS Y ADULTOS

HORAS DE OFICINA

Lunes, Miércoles y Viernes de: 10: a 6:P.M.
Martes y Jueves de: 10: a 2:P.M.

Oficinas en Oakland, Cal.

Martes y Jueves de 2: a 6: P.M.
Sábados de: 10: a 1:P.M.

577 14th St. Fifth Floor Tel. GL 2-2577
OAKLAND, CALIFORNIA.

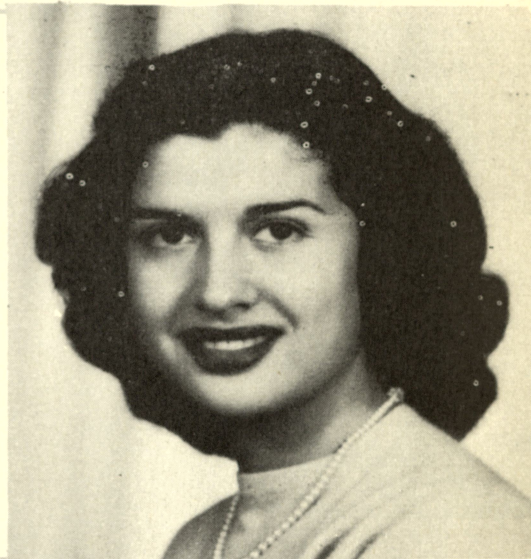
Ramona Bueno

En la foto aparece la Srita. RAMONA BUENO quien adorna en nuestro Album social las planas de esta revista.

La Srita. Bueno es toda una dama, elegante y distinguida residente en esta ciudad de San Jose, en la presente atiende la escuela San Jose--High estando para terminar sus estudios en Junio de este año.

Piensa la Srita. Bueno trasladarse a la ciudad de los angeles, una vez terminados sus estudios para ingresar a una escuela para modelos ya--que es su mayor ambicion. esta carrera.

Los pasatiempos favoritos de Ramona son el deporte de Tennis y la literatura selecta.



Smiling Bill Furniture Co.

Ud. Recibira \$120.00

Por sus Muebles Viejos irrespectivo del tiempo que Ud. los haiga usado, Muebles tales como Refrigeradores, Estufas, Vacuum Cleaners, --- Radios etc...En la mayoria de los casos esto es mas que suficiente para dar el pago inicial.

De esta manera Ud. puede adquirir muebles -- nuevos y modernos con la mayor facilidad.

Usted puede convencerse de esta verdad visitándonos y comparando los precios bajísimos que tienen nuestros muebles.

18 Meses para pagar

CY 3-1916 118 Almadén San Jose Cal.



Madre... por Emma Favela

Mamá, dicen que es tu día...
yo no entiendo solo sé
que todo aquel que te ve, exclama con alegría
la felicito señora, en momentos tan felices ...
y he visto que te han traído lleno de encanto y
primores
un ramillete de flores, con el voto concebido
y yo, ¿que te regalaré si nada valioso tengo?
cuando sea grande mamá te ofrendaré ...
en vez de rosas, virtud ciencia y otras cosas
que nadie darte podrá...

Promesa o poesía ... fué aquel verso que
mi maestra con toda diligencia me hizo re-
pasar una y otra vez hasta lograr que que-
dará grabado en mi memoria para que fuera
la ofrenda que en el festival escolar de-
dicado a nuestras madrecitas, recitara pa-
ra ellas con todo el fervor y el respeto
que así se merecen. Ayer como hoy, deter-
minada fecha será dedicada para rendir
justo homenaje y veneración hacia esa mu-
jer excelsa cuya abnegación bondad es ini-
mitable. Fué su título de Madre lo que la
convirtió en la semilla seleccionada y fe-
cunda que Dios esparció sobre la tierra,
y sera su mano delicada y sublime la que
cultive sus preciosos frutos.

Desilusión tambien he experimentado
al analizar el contenido de aquel ver-
so que fué la promesa que no llevo a
realizarse. En vez de rosas virtud...
que vanidad... el caudal que ella me
dejó como preciosa herencia, al correr
de los años se dilapó; traté de guar-
darla con celo, y me trataron de ego-
ista, por compartirla solo me resta
una pequeña porción. La ciencia que
prometí adquirir para ofrendarle, no
logré llegar hasta ella, el camino me
pareció escabroso y comprendí que so-
lo llegan hasta cerebros privilegia-
dos. Evocando el pasado hoy solo vivo
de los recuerdos.....

Y contemplando el album..... que so-
lo las cosas gratas que recogí en mi
infancia me abstengo de contemplar
aquel que salpicado de tristezas y de-
siluciones no es agradable al espíri-
tu ni menos al corazón

EMMA FAVELA.

Por mi parte hoy solo vivo recordando...
El semblante jovial y bondadoso de la que
escuchaba mis palabras, hace muchos años
que se aleja de mí para siempre, una in-
mensa tristeza se apodera de mí al com-
prender que no habrá quien me escuche más
y que mis palabras al tratar de repetir-
las como en aquella ocasión en un día de
las Madres, en esta vez como por muchos
años consecutivos se han perdido en el va-
cío.



Eddie Lennon BAIL BONDS Libertad Bajo Fianzas

Si por mala suerte alguna vez Ud. se encuentra
en DIFICULTADES y desea resolverlas, no se deses-
pere. Llámeme y yo le proporcionaré la FIANZA --
NECESARIA para su libertad.

No importa que tan lejos este de San Jose o en
que Ciudad o Estado se encuentre, yo arreglaré los
asuntos necesarios para que Ud. salga en libertad.

**Llame al Teléfono
CY 3 - 9063**

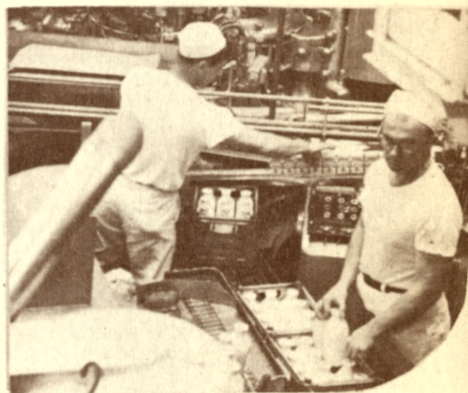
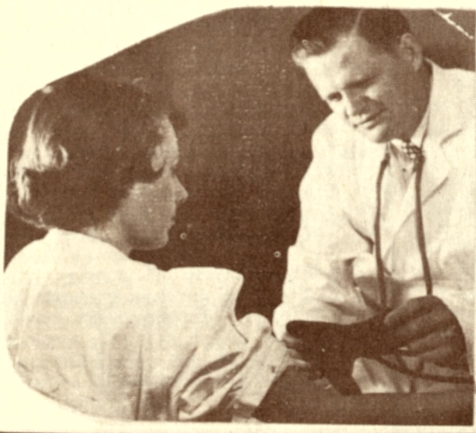
**Eddie Lennon BAIL BONDS
155 Arroyo Way San José**

the problem of health

Maternal Care Public Health Nursing visits to expectant mothers have done much in reducing the maternal and infant death rates in our City. These visits encourage a pregnant mother to obtain medical care early during her pregnancy. Our records show that many mothers do not seek or secure medical care before the delivery of the child. Many expectant mothers do not know of this need or that physician services can be provided through the Medical Society or County Hospital when the family cannot afford adequate care. During these visits the public health nurses help the expectant mother prepare for her child. After the baby is born, the nurse makes additional visits to help the mother with the care of her child and also to urge the mother to continue her medical care. The welfare of the baby often depends on the health of the mother.



EARLY CARE



Food Sanitation Food must be protected from contamination during production, processing, and handling. State and local inspection regulations, coupled with health education, assist the food industry in producing a safe food supply. Maintaining sanitation of prepared foods in restaurants is a major health problem. Restaurant inspection and health education for restaurant employees provide a most effective measure in helping management provide places for "San Jose to Eat-Out Safely". Each person employed in a San Jose restaurant must attend a course on sanitary methods of handling food. In addition a chest X-ray is required.

Water Sanitation Safeguarding the water supply is a major responsibility of the Health Department. The Public Health Laboratory regularly examines samples of water, taken from faucets in homes and industrial plants. Many industries have their own wells. Because these wells may contaminate the public water, samples are taken for laboratory examination.

Immune

physician
reduce
The Health
parents
for the
Department
children



D. M. Bissell, M.D. M.P.H.
Health Officer

In our American way of life, the PROBLEM OF HEALTH centers around the effort of the family in its constant struggle for healthy--bodies and a healthful environment.

In carrying out our Public Health Activities we feel that the PROBLEM OF HEALTH is first--a family problem and then a community endeavor. Our activities in the Health Department reflect the effort of the family and --the community to secure health for themselves. In this way we serve the community in a democratic fashion to help itself to health.

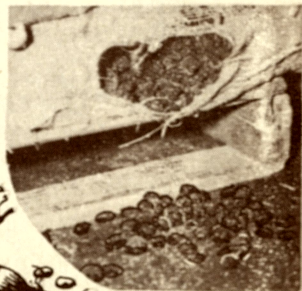
OUR GOALS ARE:

1. A better understanding by everyone of environmental sanitation and its contribution to health in San Jose.
2. Protection of the health of mothers and --children by private physicians and hospitals--if available, or by health department clinics.
3. Control of preventable diseases.
4. Aids to diagnosis and control of diseases--through public health laboratory facilities--and consultation.
5. Health Education services to individuals--and organizations.
6. Registration of all births and deaths.

Garbage

Flies Rodents

Rodents may carry disease, destroy property, and cause fires. The Health Department's program in rodent control has the general objectives of extermination of rats and the elimination of places for rats to live and breed.

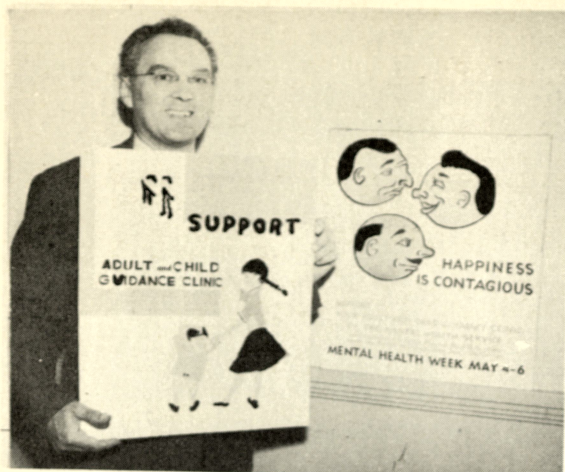


RAT DAMAGE

Immunization Immunization against Diphtheria, Whooping Cough, Tetanus and Smallpox by the private physician, school, and health department services is helping to prevent communicable disease.

The Health Department makes every effort to encourage parents to get their children immunized. To provide protection for the community against communicable diseases the Health Department conducts immunization clinics for infants, school children and adults.





Mental Health Week

En la foto podemos ver a **GEORGE HILLIS** quien es un entusiasta--propagador como igualmente tesoro de esta organizacion es increíble como encuentra tiempo--para desempenar este cargo como igualmente sus muchas obligaciones en la Imprenta.

Las caricaturas demuestran como una persona sonriente puede contagiar su alegría a los demas, todas estas cartulinas fueron--dibujadas por el Dept. de Arte del San Jose State College para exhibicion durante la semana de **MENTAL HEALTH** que fue del 4-11 de este mes.

Las oficinas del Mental Health se encuentran en el **PORTER BLDG.** cuarto 302 en esta ciudad.

Victor **HILLIS** & Sons

SINCE 1901

154 SOUTH SECOND · SAN JOSE

De izquierda a derecha: **FRANK GREY**, cajista, **JOHN LESAR**, linotipista--**GEORGE HILLIS**, PROP. y **JOE GOMEZ**, el prensista.

Talleres de los artes graficos donde se imprime su revista "**EXCENTRIC** CO."

Cypress 4-2535

A
COMPLETE
PRINTING
SERVICE



Victor **HILLIS** & Sons

Salesbooks and Continuous Forms ··· Office Equipment and Supplies ··· Carbons and Typewriter Ribbons



Ahren's Bros.

CY 3-1979

Cakes Decorados

La Sra. **BULETTI** al centro de esta foto, demuestra el primoroso **CAKE** que obsequio esta panaderia a la **Reina del CINCO - DE MAYO** y su corte de honor durante las festividades

CUMPLEAÑOS
BAUTISMO
DESPEDIDAS
FIESTAS
MATRIMONIOS

para Toda Ocasion

80 S. 2nd St.



Grandioso Baile

La Empresa Guzman y Saldivia presentan...

Dos Orquestas

Pedro Bugarin

y su fabulosa orquesta de todos los ritmos
En su gira por el norte de California.

Domingo 1ro. de Junio

VETERANS MEMORIAL HALL

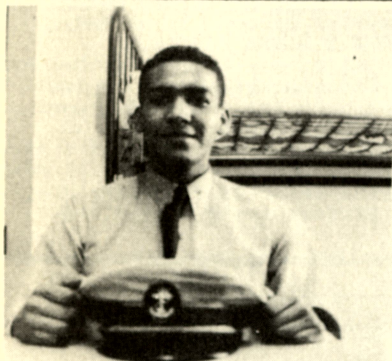
Watsonville, Cal.



Luis Ortiz

y su Orquesta que goza de muchísimas
simpatías en el norte de California.

8 horas de Baile



Pedro C. Sanchez

Cadete, Aviacion Naval

Con orgullo presentamos esta foto del Sr. Sanchez quien termino sus estudios en el U.S. Naval School of Pre-Flight.

Fue asignado al U.S. Naval Auxiliary Air Station, Milton, Florida donde se ocupa de entrenamiento primario en vuelo, al terminar su entrenamiento recibirá las "ALAS DORADAS" de un aviador naval y asignado a servicio con la flota.

Es hijo del Sr. Vicente Chacon y esposa con residencia en esta cd. El Sr. Chacon es actual comandante de los LENADORES DE OMAHA.

Conosca Ud. Su Salud



El Sr. Julian Perez le ofrece al publico en general un PROGRAMA completo--- para edificar la salud. Toda persona tiene derecho a gozar de la felicidad y la salud, porque no hay enfermedad que la SALUD no a livie.

EL COSTO DE ESTE PROGRAMA ES MUY MODERADO y las instrucciones son muy -- faciles para ponerse en praatica. SUS RESULTADOS SON SORPRENDENTES. Pero para esto tiene Ud. que dar el primer paso para que Ud. comienze a gozar de esta felicidad, LLAME HOY MISMO al TELEFONO CYPRESS 2-2960. CONOSCA UD: SU SALUD.

COMPLETE HEALTH BUILDING PROGRAM
WITH NATURES
FOOD NUTRITIONAL SUPPLEMENTS !!!!!

Julian Perez

CONSULTANTE e INSTRUCTOR

Cy 2-2960

346 Vine St. San Jose

- Matrimonio Rascon - Aguirre -



Del distinguido enlace matrimonial llevado a efecto el día 4 de Mayo de 1952 es esta fotografía. De izquierda a derecha aparecen: Margarita Barajas, paje, damas Elena Molina, Mercedes Peraza, Madrina, Rosa Chacon, paje, Vicky Hernandez, Ring bearer, Pablo Rascon, Jr. paje, Margarita Cazarez Damas, Connie Melendez, Rachael Ramirez, paje, Roberto Fernandez, Cham-- belanes: Lupe Padilla, Simon Rivera, padrino, Gabriel Rascon, Peter Rodriguez y Ralph Lara. Los novios ESTEBAN AGUIRRE Y ELENA RASCON.

El enlace se verifico en la Iglesia de las Cinco Llagas a las 12:15 de la manana, ofreciendose una lucida recepcion para los desposados en el SANTA CLARA HORSEMEN'S HALL donde se brindo y se les desee toda -- clase de felicidades a la pareja.

Salio el matrimonio en viaje de bodas para la ciudad de Tiajuana, Mex. donde pasaron su luna de miel, en su regreso piensan hacer su residencia en esta ciudad de San Jose, California.

NAVLET'S

Flower Shop

Navlet's

SINCE 1905
FAMOUS FOR FINE FLOWERS

CY 2 - 8312

VISITE UD. ESTA FLORERIA DONDE
LE OFRECEMOS LAS FLORES MAS LIN-
DAS A LOS PRECIOS MAS BAJOS.

PRIMOROSOS RAMILLETES PARA LA
NOVIA, MADRINAS Y TODA LA CORTE.

FLORES PARA TODAS LAS OCASIONES.

Decorado para la Iglesia y Recepcion!
RAMILLETES PARA FUNERALES

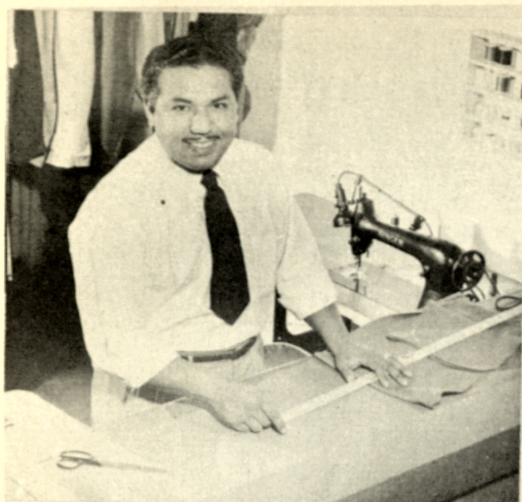
(John P.) JACK MIEULI, JR. Gerente
Prop. lo atendera a Ud. personalmente.

2da y San Fernando Sts.

SAN JOSE



(John P.) Jack Mieuli, Jr.
Manager, Owner



THRIFTY CLEANERS

Cleaning - Laundry Service
ALTERATIONS

SUITS MADE TO ORDER

For a Suit that will really fit you giving you a distinguished-look drop in and see wide assortment of materials and styles--that Paul has to offer.

EXPERT ALTERATIONS DONE QUICKLY

AND ECONOMICALLY

Paul Gonzalez

Cy 3-3670 1663 E. Santa Clara St. San Jose

Primera Comunion

Aqui puede Ud. ver querido lector un paisaje verdaderamente conmovedor, inocencia, fe, respeto, reverencia y satisfaccion interna.

En la foto aparece la nina DORA MADRID de 8 anos de edad cuando hacia su Primera Comunion en la Iglesia de las Cinco Llagas el-27 de Abril de este ano.

Los padres de Dora son el Sr. Mariano y Sra. Antonia Madrid con residencia en la calle Suhset de esta ciudad.

Dora atiende la escuela Mayfair de - esta Cd. cursando el 4to. Grado. que conserve su pureza de alma son- nuestros mejores deseos.



Monahan - O'Brien - Moriarty

THOMAS MONAHAN INC.

CASA FUNERARIA

FUNERALES DE TODOS PRECIOS DES-DE LO MAS ELEGANTE HASTA LO MAS HUMILDE, pero de cualquier precio el - Servicio es de lo mejor, esta Funeraria- cuenta con una elegante CAPILLA donde Ud. su familia y todas sus amistades --- pueden conducir sus servicios religiosos con toda reverencia.

ECONOMIA ! SERVICIO ! CALIDAD y CORTESIA encontrara Ud. en esta casa.

CY 4 - 2737
Harold J. Moriarty

174 W. San Carlos
San Jose, Cal.



Three Star Furniture Company

PASE UD. A ADMIRAR LA INMENSA VARIACION DE MUEBLES QUE ESTA MUEBLERIA ESTA OFRECIENDO LOS ULTIMOS ESTILOS A PRECIOS -- VERDADERAMENTE ECONOMICOS.

NO SE PREOCUPE UD. SI NO TIENE DINERO -- PARA DAR LA PARTE INICIAL EN ESTA MUEBLERIA LE ACEPTAN SUS MUEBLES VIEJOS-- COMO PAGO INICIAL.

18 Meses para pagar

401 E. SANTA CLARA ST.

Golden Gate BARBER SHOP



Visite Ud. esta higienica sala de barberia donde lo atenderan en correcto espanol.

Esta es una BARBERIA AL SERVICIO DE LAS COLONIAS hispano -- americanas.

El lema de esta barberia es: Un cliente satisfecho es nuestra -- mejor recomendacion.

ABIERTO DE LUNES A SABADO

Alberto Mendez, Alberto Montoya y Tony esperan su visita.

122 N. Market San Jose



FARMACIA INTERNACIONAL

CY. 2-3023

Una larga experiencia de 45 años de QUIMICO FARMACEUTICO garantizan a usted una correcta preparacion de toda clase de recetas.

En esta Farmacia recibirá una esmerada atención y la preparacion de sus -- recetas será hecha a entera satisfaccion de su médico.

Nuestro surtido de medicinas y yerbas medicinales es completo y tenemos además un completo surtido de periódicos y revistas en español y en inglés.

97 So. MARKET St.
San Jose

GABRIEL SALAZAR, Prop.

SERVICIO DIARIO HASTA LAS 9 P. M.



Estimables lectores: La alegre pareja que aparece en la foto son los esposos Sr. RAY y Sra. ANNA FIERRO que cuentan con aproximadamente dos años de casados, siendo originarios--del estado de Nuevo Mexico.

En la presente Ray presta sus servicios en la vecina ciudad de Sunnyvale.



Parece que la felicidad de esta pareja es completa, pues son los orgullosos padres de este nene--que esta reboznate de salud.

Ray Jr. cuenta con siete meses en este mundo y al arriivar a este -- peso 7 lbs. 10 ozs. siendo nativo de esta hermosa ciudad de San Jose.

RAY REYES STUDIO FOTOGRAFICO



ELENA RASCON - ESTEBAN AGUIRRE
Enlace Mayo 4, 1952

MOMENTOS INOLVIDABLES DE NUESTRAS VIDAS QUE NO REGRESARAN JAMAS por eso es importantisimo retener un DULCE RECUERDO !

EL RECUERDO QUE MAS PERDURA ES UNA FOTOGRAFIA PUES ES LA IMAGEN DE UN SER QUERIDO DELANTE DE NUESTROS OJOS.

PARA TODA OCASION VENGA A ESTE ES TUDIO O LLAME CON LA COMPLETA CONFIANZA QUE LE ATENDEREMOS ESMERADA MENTE.

ABIERTO TODOS LOS DIAS, TAMBIEN LOS DOMINGOS.

De 10:00 a.m. a 6:00 p.m.

Matrimonios

Comercial

Amplificaciones

CY 2-9508

876 E. Santa Clara St.



Noticias, Sociedad, Vaciladas por nuestro corresponsal en el area de Salinas y Monterrey Sr. Manuel Campos.



que paso compañeros, como andamos, pues porque tu te andas con tantas fiestas por todos lados, no amigo, si nosotros chicas pats, somos que ni que a que, para gritar Viva México y siga la fiesta, si amigo mio, no hay que negarlo, los Chicanos somos muy alegres.

Les voy a platicar de una aventura que me paso, por allá, por Fresno, y es que en una ocasión un Señor ya viejano y que se las daba de contratista, nos arregló un trabajo para ir a piscar uva y el sueldo era de 40 centavos la hora (en aquel entonces) y nos daría casa, agua y leña, resulta que cuando vino el ranchero con el troque para que cargáramos todo pije-ro, entonces salí que le pago sería de solo 35 centavos la hora, y naturalmente que ya nosotros no queríamos ir, y le dijimos a Don Lupe que así se llamaba el viejano semi-contratista, que le dijera al ranchero, que no íbamos a ir, y ésta es la conversación de Don Lupe y el ranchero.... Say You... Si dis fellas go.. mysel sigo tambien... Pero si dis fellas nogo... mysel nogo tampoco.

Hablando de Fresno, hay amigo como se sufre en esos ranchos de uvas, no digo con el trabajo sino con esos animalitos que tienen las piernas algo largas, ay, ay, ay, esos animalitos me sacaron la sangre, que todavía hasta el presente recibo varias tarjetitas para Father's Day Yo cuando me acuesto en las noches todo el tiempo digo San Jorge, amarra tus animalitos y no crean queridos lectores, que en la península de Monterey no hay animalitos, si amigo mio abundan mucho especialmente en Pacific Grove y Seaside y esos animalitos son unos o mejor decir unas que cuando las va uno a agarrar, saltan para todos lados y luego le hacen a uno un jesto mas o menos con el dedo gordo en las narices y el dedo chiquito para arriba y para abajo. A mi no me importaría si comieran y se fueran, pero no, después que comen y comen, luego como recreación, se agarran jugando baseball y parece que son puros home runs. No Camita siempre Hay que decirle al viejo ese (San Jorge) especialmente esos que son muy ruidores. Dígame quien se parece a la media luna.. Pos quien... Pos la otra media.

Hasta la otra y Hay lo wacho

MANUEL CAMPOS.



Atty. David C. Kirby

Candidate for Judgeship

June 3 Primary Election

After 19 years of law practice in Santa Clara county, handling both civil-- and criminal cases, in close contact-- with daily problems of living, I feel-- I have the maturity and wisdom to serve the best interests of this county-- as Superior Court Judge," said Atty.-- DAVID C. KIRBY, 43, announcing his candidacy for the judgeship in the June-3 primary.

Since Santa Clara county has doubled -- its population in the past decade, the calendar of the Superior Court, the-- basic and most important law court in the county, has become increasingly -- crowded. For a judge to cope with the se conditions and serve the best civic and humane interests of the community-- he must have both physical stamina and maturity of judgement. I feel that I am old enough to interpret the law fairly and wisely and vigorous enough to carry the heavy program successfully.

With the broad background my law practice has given me, I will be able to-- treat all cases with fairness and a -- flexible viewpoint.

Federal

DEPARTMENT STORES

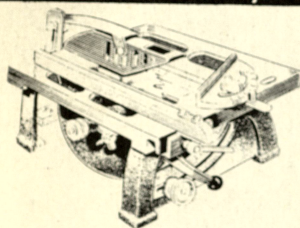


Mort Mutnick

Mr. Mutnick manager of this Store invites all the latin-american colonies to make-- this their Shopping Center. Your patronage is appreciated at FEDERAL and we assure you that all courtesies will be extended so that you can establish your credit and obtain in easy, liberal terms whatever you may need Clothing, Furniture, Radios, Gifts, etc.

Hurry
SHOP & SAVE!
Annual MAY Sale!
Sensational Values!
Shop every department for hundreds of unadvertised specials! You don't need cash—charge all your purchases and pay later on small easy terms!

CHARGE EVERY NEED TO ONE ACCOUNT!



**All Metal Bench Saw
WITH TILTING ARBOR**

29.88 Half Off!
\$60 Value

Guard & 8" Blade Included
Made of rigid cast iron. Professional type and quality. Motor extra. Saws wood up to 2 1/2" thick. Complete with mitre gauge and rip fence.

\$1 DOWN—\$1 A WEEK

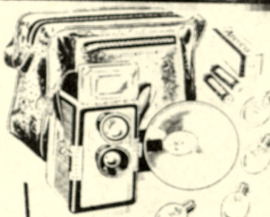
**ORDER
BY MAIL!**



**Black Panther Lamp
Decorated In 22-K Gold**

\$15 Value
9.88

50c Down—50c Weekly



**Flash Camera Set
10-Piece Complete Outfit**

9.95 May Sale Special!

Twin-lens Reflex camera uses #620 film. Carrying bag, flash gun, batteries, flash bulbs, and film all included!

50c Down—50c Weekly

52 S. First St. CY 2-0546

Federal

San Jose

MAIL TO FEDERAL STORE NEAREST YOU

Please send me the items checked below. Enclosed is the necessary down payment, and I agree to pay the advertised terms.

- ☐ BENCH SAW, \$29.88... \$1 Down, \$1 Weekly
☐ PANTHER LAMP, \$9.88... 50c Down, 50c Weekly
☐ FLASH CAMERA SET, \$9.95... 50c Down, 50c Weekly
☐ ELEC. SPRAY GUN, \$12.88... 50c Down, 50c Weekly

(Small credit service charge will be added)

NAME _____

If married, give husband's first name

ADDRESS _____

CITY _____

Where Employed _____

(or husband's employer)

Had Accounts At _____

**Guaranteed
All-Metal Electric SPRAY GUN**

With 25-Oz. Glass Jar

12.88 MAY SALE

Just press the trigger and you're spraying or painting. Works on 110 V. AC-DC. 250-Page "Home Fixit Book" included free.

50c Down—50c Weekly



Bettencourts MARKETS

16th & Santa Clara St.

1065 The Alameda

2222 Business St.

Burbank -- San Jose

SIMPLE A, B. C. OF HOW YOU ARE ASSURED TO SAVE MONEY ON YOUR GROCERIES: Due to our vast purchasing power, carloads of one item, we are -- able to obtain the finest merchandise at whole sale prices. b.) We operate on a very small---margin of profit, based on our tremendous volume of sales. c.) All of this operations result in making it possible for you to obtain the -- best at the lowest possible prices.



**STORES ARE OPEN EVERY DAY
INCLUDING SUNDAYS UNTIL
9:00 p.m.**

Mr. H. Bettencourt invites you to visit any one of this 3 conveniently located stores. Watch our ads in the San Jose Evening News for our Tuesday, Wednesday, Friday and Saturday Specials, compare prices and quality, helping yourself to this savings.



EXCENTRICIDADES

Pida su Ejemplar de la Revista EXCENTRICO en esta Tienda !